

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 65

Volume 33

14 March 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 607/90 of 13 March 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 608/90 of 13 March 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 609/90 of 13 March 1990 amending Regulation (EEC) No 440/90 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Cyprus	5

II Acts whose publication is not obligatory

Council

90/99/Euratom, EEC :

- * Council Decision of 5 March 1990 appointing a member of the Economic and Social Committee

6

90/100/Euratom, EEC :

- * Council Decision of 5 March 1990 appointing a member of the Economic and Social Committee

7

Corrigenda

- * Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3896/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of certain industrial products originating in developing countries (OJ No L 383 of 30.12.1989)
- * Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3897/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of textile products originating in developing countries (OJ No L 383 of 30.12.1989)

8

9

Contents (continued)

- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3898/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of certain agricultural products originating in developing countries (OJ No L 383 of 30.12.1989) 10**
- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 4047/89 of 19 December 1989 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1990 and certain conditions under which they may be fished (OJ No L 389 of 30.12.1989) 10**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 607/90**of 13 March 1990****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 March 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3530/89⁽⁷⁾, lays down the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories; whereas the Council has not yet been able formally to adopt the Regulation intended to replace Regulation (EEC) No 486/85; whereas, in order to avoid discontinuity in the arrangements applying, the application of the arrangements laid down in Regulation (EEC) No 486/85 should be contained as a precaution and without prejudice to the definitive arrangements to be adopted subsequently by the Council;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 347, 28. 11. 1989, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	35,37	134,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	35,37	134,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	43,59	185,22 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	43,59	185,22 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	36,15	139,93
1001 90 99	36,15	139,93
1002 00 00	61,28	131,51 ⁽⁴⁾
1003 00 10	52,45	117,93
1003 00 90	52,45	117,93
1004 00 10	43,85	122,91
1004 00 90	43,85	122,91
1005 10 90	35,37	134,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	35,37	134,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	52,45	142,53 ⁽⁴⁾
1008 10 00	52,45	28,33
1008 20 00	52,45	90,93 ⁽⁴⁾
1008 30 00	52,45	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	52,45	0,00
1101 00 00	64,78	210,07
1102 10 00	99,96	198,62
1103 11 10	82,30	301,82
1103 11 90	68,70	225,61

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 608/90

of 13 March 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 March 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 March 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	5,87
1003 00 90	0	0	0	5,87
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	10,45	10,45
1107 10 99	0	0	0	7,81	7,81
1107 20 00	0	0	0	9,10	9,10

COMMISSION REGULATION (EEC) No 609/90**of 13 March 1990****amending Regulation (EEC) No 440/90 introducing a countervailing charge on
fresh lemons originating in Cyprus**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72
of 18 May 1972 on the common organization of the
market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1119/89 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 440/90 ⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 584/90 ⁽⁴⁾, intro-
duced a countervailing charge on fresh lemons originating
in Cyprus;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72
laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is
amended; whereas if those conditions are taken into
consideration the countervailing charge on the import of
fresh lemons originating in Cyprus must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 440/90, 'ECU 1,11'
is hereby replaced by 'ECU 3,74'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 59, 8. 3. 1990, p. 34.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 5 March 1990

appointing a member of the Economic and Social Committee

(90/99/Euratom, EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 193 to 195 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Articles 165 to 167 thereof,

Having regard to the Convention on certain Institutions common to the European Communities, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to the Council Decision of 15 September 1986 appointing the members of the Economic and Social Committee for the period ending 20 September 1990⁽¹⁾,

Whereas a seat has fallen vacant on the above Committee following the resignation of Mr William G. Poeton, notified to the Council on 6 July 1989,

Having regard to the nominations submitted by the Permanent Representation of the United Kingdom of 22 December 1989,

Having obtained the favourable opinion of the Commission of the European Communities,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr Neville Beale is hereby appointed member of the Economic and Social Committee in place of Mr William G. Poeton for the remainder of his term of office, which runs until 20 September 1990.

Done at Brussels, 5 March 1990.

For the Council

The President

G. COLLINS

⁽¹⁾ OJ No C 244, 30. 9. 1986, p. 2.

COUNCIL DECISION**of 5 March 1990****appointing a member of the Economic and Social Committee****(90/100/Euratom, EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 193 to 195 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Articles 165 to 167 thereof,

Having regard to the Convention on certain Institutions common to the European Communities, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to the Council Decision of 15 September 1986 appointing the members of the Economic and Social Committee for the period ending on 20 September 1990 ⁽¹⁾,

Whereas a seat has become vacant on the above Committee following the resignation of Mr Danilo Beretta, notified to the Council on 8 November 1989,

Having regard to the nominations submitted by the Permanent Representation of the Italy on 9 January 1989,

Having obtained the favourable opinion of the Commission of the European Communities,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr Sergio Colombo is hereby appointed member of the Economic and Social Committee in place of Mr Danilo Beretta for the remainder of the latter's term of office, which runs until 20 September 1990.

Done at Brussels, 5 March 1990.

For the Council

The President

G. COLLINS

⁽¹⁾ OJ No C 244, 30. 9. 1986, p. 2.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3896/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of certain industrial products originating in developing countries

(Official Journal of the European Communities No L 383 of 30 December 1989)

On page 23, Annex I, order No 10.1051 :

column 2: *for:* '8520 20 0',
read: '8520 20 00';

column 3: *delete:* 'Other magnetic tape recorders incorporating sound reproducing apparatus
— Cassette type
— — With built-in amplifier and one or more built-in loudspeakers
— — — Capable of operating without an external source of power'.

On page 24, Annex I, order No 10.1060, column 3, last line :

read: '8528 10 73, 8528 10 75, 8528 10 78'.

On page 39, Annex II, Part 3 (a):

<i>insert:</i>	7211 30 31 7211 30 39 7211 30 50 7211 41 95 7211 41 99 7211 49 91 7211 90 90 7212 10 99 7212 21 90 7212 29 90 7212 30 90 7212 40 99 7212 50 71 7212 50 73 7212 50 75 7212 50 91 7212 50 93 7212 50 97 7212 50 98 7212 60 93 7212 60 99	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm',
----------------	--	---

On page 40, Annex II, Part 3 (a):

<i>for:</i>	8525 30 10 8525 30 91 8525 30 99	Television cameras with three or more camera tubes — Television cameras — — Other — — — Other'
<i>read:</i>	8525 30 91 8525 30 99	Television cameras'.

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3897/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of textile products originating in developing countries

(Official Journal of the European Communities No L 383 of 30 December 1989)

On pages 52 and 53, Annex I, order No 40.0033, columns 5, 6a, 7a, 6b and 7b:

<i>for:</i>	'Brazil	21	9	21	9
	Hungary	210	90	210	90
	Each of the other beneficiaries listed in Annex IV, excluding Hong Kong	63	27	63	27'
<i>read:</i>	'Brazil	210	90	210	90
	Hungary	63	27	63	27
	Each of the other beneficiaries listed in Annex IV, excluding Hong Kong	—	—	—	—'

On page 53, Annex I, order No 40.0040, column 5:

for: 'Each of the other beneficiaries listed in Annex VI, excluding Hong Kong',
read: 'Each of the other beneficiaries listed in Annex IV, excluding Hong Kong'.

On page 56, Annex I, order No 40.0390, columns 5, 6a, 7a, 7b and 8:

<i>for:</i>	'Hungary	—	—	—	—	48
	Poland	10,2	4,3	10,2	4,3	—'
<i>read:</i>	'Hungary	10,2	4,3	10,2	4,3	—
	Poland	—	—	—	—	29'

On page 57, Annex I, order No 40.0130, column 6, Poland:

for: '627,7',
read: '672,7'.

On page 62, Annex I, order No 40.0350, column 3:

for: '5905 00 70',
read: 'ex 5905 00 70'.

On page 68, Annex I, order No 40.0630, column 3:

for: '6002 10 10',
read: 'ex 6002 10 10'.

On page 79, Annex II, order No 42.1180, column 3:

for: 'ex 6302 92 00',
read: '6302 92 00'.

On page 83, Annex II, order No 42.1570, column 3:

for: 'ex 6104 49 00',
read: '6104 49 00'.

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3898/89 of 18 December 1989 applying generalized tariff preferences for 1990 in respect of certain agricultural products originating in developing countries

(Official Journal of the European Communities No L 383 of 30 December 1989)

On page 101, Annex II, order No 52. 1205, column 3, first line :

for: 'Raspberries, with a sugar content not exceeding 30 % by weight',

read: 'Raspberries, with a sugar content not exceeding 13 % by weight'.

On page 112, Annex II, order No 52.3265, column 2 :

for: 'ex 2008 99 61',

read: '2001 90 61'.

On page 113, Annex II, order No 52.3390, column 2 :

for: 'ex 2009 80 32',

read: '2009 80 32'.

On page 123, Annex IV, order No 57.0870, column 3 :

Add: '(?)'.

On page 123, Annex IV :

The following footnote is added :

'(?) The MOB for products of CN codes 1704 10 91 and 1704 10 99 shall be limited to 16 % of the customs value.'

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 4047/89 of 19 December 1989 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1990 and certain conditions under which they may be fished

(Official Journal of the European Communities No L 389 of 30 December 1989)

In the Annex ;

on page 8, in column (3), 'Herring' (fourth mention) :

for: '17 500',

read: '17.500 (*)'.

on page 17, in column (5), 'Blue whiting' (first mention) :

for: '10 000' and '274 500',

read: '20 000' and '264 500'.

on page 20, in column (3), 'Hake' (second mention) :

for: '36 890',

read: '36 890 (*)'.

on page 27, in column (5), 'Common sole' (second mention) :

'340' should appear opposite 'France', not opposite 'Ireland'.
